

1 Tesaronita nor̄ Tesaronita nor̄ ma, Paru te te īrob'ui'éré na'rata zé Ībaihâ wasu'uzé

Paru nor̄ hā Tesaronita u si'aba'reí wamhā, da'ahâ na ma tō saze za'ra ni, īsimiromhuri za'ra na hā. Tazahā zudezu nor̄ hā Zesusihi zazei'ō'wa nor̄ hā ma tō sada tihāimana za'ra, te te siwi wīrī da. Taha wa, Paru nor̄ hā ma tō dahawi aimani zahuré, Siraha me, Bereza na 'ri nho'ōmo nhisi u. Tane nherē, zudezu nor̄ hā ma tō īsarina ai'aba're, Tesaronita hawi (Atusi 17.1-13). Tawamhā āma ronomro wapsi, Timotiu hā ma tō Tesaronita āma īsazei'wa nor̄ wasu'u wē hā tāma āwisi za'ra, Paru nor̄ ma, Corītu āma hāimana za'ra ré. Taha wa, Paru hā ma tō Tesaronita nor̄ ma rob'ui'éré za'ra, 'Re īhāimana u'āsi mono āma siptete sina 're īnomro mono na īwasu'u za'ra hā te te wapari wa, tāma īrowē na hā.

Ma tō duré pawaptob za'ra, īsisānawā nor̄ hā tiwi 're īdā'â za'ra mono nor̄ wi, 're robzei'ō tō za'ra mono da, Zesusi hā apâ we īmorīzéb zô, wato sina 're wanhimipari za'ra mono na dâ'âsina.

¹ īsazei'wa nor̄, wa hā Paru, Sira, duré Timotiu, wa āma aimā rob'ui'éré za'ra wa'aba ni, Tesaronita na 'ri nho'ōmo nhisi āma asiré 're asi'rā'ōtō aba mono nor̄ ma.

Wamama hā 'Re īhāimana u'āsi mono hā, duré Wanhib'apito Zezu Cristu hā te asina 're ī'umnhasi za'ra wa'aba mo, īsib'a'uwe, 're aihāimana za'ra wa'aba mono da. Wa nor̄ hā ta nor̄ ma, wa ai'āma

're wamreme zusi u'âsi 'wa, ūsimizawizé hā ai'âma 're hâimana u'âsi za'ra wa'aba mono da, rowē u'âsi, âma 're anomro aba mono da.

Tesaronita âma ūsazei'wa norī, tō sena 're ūhâimana wē za'ra mono zé wasu'u

² Wa norī hā 'Re ūhâimana u'âsi mono âma, wa 're wawata u'âsi za'ra, 're aihâimana wē za'ra wa'aba mono wa. Ai'âma 're wamreme zusi aba mono wamhā, wa duré wa te tiwi 're rowaptērē za'ra, te te 're aipawaptob za'ra wa'aba mono da.

³ Tâma 're wamreme zusi mono sina, wa ai'âma 're wapo're pu'u u'âsi za'ra wa'wa, 're aihâimana wē za'ra wa'aba mono zém na, âma 're wawata za'ra mono da. A norī wa'wa hā sazei pese za'ra wa'aba wa, marī ūwē si te 're ūmanharī za'ra wa'aba mo. Wamama hā, Wanhib'apito 'Re ūhâimana u'âsi mono, te 're ūsawi pese za'ra wa'aba mo. Taha zarina, te duré 're ūdazawi pese za'ra wa'aba mo. Taha wa, dawi 're asisawi za'ra wa'aba mono õ di, marī ūwē hā dama 're 'manharī za'ra wa'aba mono tō da. Duré Wanhib'apito Zezu Cristu we ūmorizéb zô, asimi'ẽ na te sô 're asimipari u'âsi za'ra wa'aba mo. Âne na 're anomro wē wa'aba mono na, wa ai'âma 're wapo're pu'u u'âsi za'ra wa'wa, wawa'a ãna, Wamama ma 're wamreme zusi mono wamhā. ⁴ Wasiré ūsazei'wa norī, wa tō duré ai'âma waihu'u za'ra wa'aba ni, 'Re ūhâimana u'âsi mono te te 're asawi pese za'ra wa'aba mono na hā, duré ūsib'a'uwē 're anomro aba mono da, te te sima aipisutu za'ra wa'aba na hā.

⁵ Zezusihî wasu'uwe na, wa te aimâ rowasu'u za'ra wa'aba wamhā, taré wamreme na si, wa te aimâ âma rowasu'u za'ra wa'aba õ di. 'Re ūhâimana u'âsi mono pê'ezani hā tiwaihu'u pese na

te te 're ūwapawaptob za'ra mono zém na, wa tō duré aima rowasu'u za'ra wa'aba ni. Zezusih wasu'uwē hā tō sena na, wa te 're ūlumnhasi za'ra mono zéb zarina, wa tō duré aima āma rowasu'u za'ra wa'aba ni. Taha wa, wa tō ai'āma waihu'u za'ra wa'aba ni, 'Re ūhaimana u'āsi mono te te sima ūaiwē za'ra wa'aba na hā. Duré a norī wa'wa hā ma tō wa'āma ūwaihu'u za'ra wa'wa, ai'rata wahāimana za'ra wa'aba ré, 're ūwanomro wē mono zém na, wa te aipawaptob za'ra wa'aba da. ⁶ Ane wa tō aima āma asanho za'ra wa'aba ni, Wanhib'apito hā ti'ai āma 're morī ré, wama āma ūsisanho ne. Tawamhā ūwasu'uwē ma tō ūsaze za'ra wa'wa. Ma tō 're anomro wē wa'aba mo, wasisanhozéb zarina, duré Wanhib'apito sisanzéb zarina. ūwaihu'u pese pē'ēzani hā ma tō te te 're aipawaptob u'āsi za'ra wa'wa, atoi uptabi za'ra wa'aba na 're sazei pese za'ra wa'aba mono da, da te ai'āma 're ūrowasétē za'ra wa'aba mono na 're robzépata za'ra wa'aba mono nherē.

⁷ Taha na a norī wa'wa hā ma tō duré dama āma asanho za'ra wa'wa, aihīni ūsazei'wa norī, Masédoniza na danhipti'a nho'ōmo nhisi āma 're ūsi'ubumroi mono norī ma, duré Ataza na danhipti'a nho'ōmo nhisi āma 're ūsi'ubumroi mono norī ma zama. ⁸ Tame 're ūsi'ubumroi mono norī hā ma tō 'Re ūhaimana u'āsi mono zadawa wasu'u hā wapari za'ra, a norī wa'wa hā dama 're sadawa wasu'u pese za'ra wa'aba mono wa, Wanhib'apito wasu'uwē hā. Duré ūsipai u, daza'rui mono bâ ma tō ūsadawa wasu'u hā datēme waptā'ā. Duré 're ūsazei pese za'ra wa'aba mono na, ma tō aiwasu'u wa'wa hā da te 're wapari za'ra, daro mono bâ. Taha wa, wa norī hā 're ūsaze za'ra wa'aba mono

na, wa te duré dama 're aiwasu'u za'ra wa'aba mono õ di, aiwasu'u za'ra wa'wa hā da te 're wapari sirōmo za'ra mono wa.⁹ Aiwasu'u wapari'wa norī hā, si'uihā na te wama rowasu'u za'ra, atēme īwasihutu aba zém na. Ma tō, u, asima īwawē za'ra wa'wa. Te duré wama aiwasu'u za'ra wa'wa, āne: "Ta norī hā, 'Re īhāimana u'âsi mono te te 're sazei pese za'ra. Taha wa, romhāiba 'manharī ãma, nasi wata za'ra õ di oto. Te te tāma 're romhuri za'ra mono õ di oto. Ma tō rēme pese za'ra. 'Re īhāimana u'âsi mono si, tō sena hā, u. Taha wa, īsadawa wasu'u, ma tō saze za'ra. Taha wa, te taha na si te te tāma 're romhuri pese za'ra.¹⁰ ī'ra hā hāiwa hawi apâ we īmorizéb zô, te 're simipari u'âsi za'ra, ab're hawi apâ te te īhāiwa'utu zô." Āne te wama aiwasu'u za'ra wa'wa. Tane tō. Ta hā Zezusi hā, Wanho'reptui'wa. Ma tō wanho'reptu za'ra, 'Re īhāimana u'âsi mono hā za te te īdahâ za'ra zé wi hā.

2

Tesaronita ãma Paru hā īwē na si te te īromhurizé wasu'u

¹ Wasisānawā norī, ai'rata wasi'ubumroi wa'aba ré, aima wanhiromhuri za'ra wa'aba zé hā taré õ di. Tō sena, wa tō aipawaptob za'ra wa'aba ni, sazei pese za'ra wa'aba da. Āne na ma tō wa'ãma īwaihu'u za'ra wa'wa.² Piripu na 'ri nho'õmo nhisi hawi, wa tō atēme aihuти aba ni. Tame wasi'ubumroi ré, wa tō robzépata za'ra ni, īsazei'õ'wa norī nhimihâzém na, duré damreme wasétē na zama. Taha wasu'u na ma tō wa'ãma īwaihu'u za'ra wa'wa. Tane nherē, Wanhib'apito 'Re īhāimana u'âsi mono hā ma tō wapawaptob za'ra, wapahi ãna, īsadawa wasu'u hā wa te aima

wasu'u za'ra wa'aba da, Cristuhu wasu'uwē na hā. Taha wa, wamreme wa'rāmi, da te wawi ro'wa'rutu za'ra nherē, wa tō īwasu'uwē na aimarowasu'u za'ra wa'aba ni tō, wapahi za'ra ãna.

³ Roti tō sena na si, wa aimaroti za'ra wa'aba ni, ãhāna hā. Rowasu'u wē upana, wa te aimaroti za'ra wa'aba õ di. Duré marī īwē hā wa te wasima waibu da, wa te ai'āma 're rosa'rata za'ra wa'aba mono õ di. Marī īwē hā wa te aiwi udâ za'ra wa'aba õ di. ⁴ Mare di. Anei õ di. Tō sena, 'Re īhāimana u'āsi mono te te sima 're īwawē za'ra mono zéb zarina, te te wapisutu za'ra wa, wa īwasu'uwē na wa te dama 're rowasu'u za'ra, ãne na romhuri'wa da, te te wawēsāmri za'ra wa.

Tawamhā wanhimirowasu'u wē wa, taré wama dato za'ra da, wa te wasina 're rosa'rata za'ra mono õ di. Mare di. 'Re īhāimana u'āsi mono hā te te 're īwawēsāmri za'ra mono da si, wanhimirosa'rata za'ra hā. Ôhō si te za te te 're wapibu za'ra, 're īwanomro wē mono zéb zō, īwē na si 're īwanhimirosa'rata za'ra mono zéb zō zama. Taha wa, īsadawa wasu'u na, wa te dama 're īrowasu'u wē za'ra mono na, wa'āma 're toi mono da, wa wa te wasina 're rosa'rata za'ra.

⁵ Ai'rata wahāimana za'ra wa'aba ré, taré wamreme to na ai'āma wawata za'ra wa'aba õ di. Duré marī īwē hā wanhimiro wahutu wa'rāmi, wama sōmri za'ra wa'aba da, wa te wasina rosa'rata za'ra õ di. ãne na ma tō wa'āma īwaihu'u za'ra wa'wa. 'Re īhāimana u'āsi mono ma, waihu'u pese di, ãne na wapē'ẽ 're, wanhimirosa'rata za'ra hā. ⁶ Wanhimiro wahutu wē na wa'āma 're aiwata za'ra wa'aba mono da, wa te wasina rosa'rata za'ra õ di. Duré, aimawi norī hā ãne zarina, wa'āma wata za'ra da, wa te wasina rosa'rata za'ra õ di duré. ⁷ Cristu hā ma tō wazatōrī za'ra,

īwasu'uwē hā wa te dama 're waihu'u za'ra mono da, īsadawa para. Taha wa, dama wamreme pire za'ra di. Tane nherē, wamreme pire na, wa te duré 're aiwari za'ra wa'aba mono õ wa, wa te āma aiwi robzei'õ za'ra wa'aba õ di. Mare di. Ānei õ di, wa te aima ī'manharī za'ra wa'aba zé hā. Wamreme wē na si, wa tō aima rowasu'u za'ra wa'aba ni. Wa tō ai'madâ'â pese za'ra wa'aba ni, dana norī hā ti'ra te te 're ī'madâ'â pese za'ra mono ne. ⁸ 'Re īhāimana u'âsi mono zadawa wasu'u hā, īwasu'uwē hā wawa'a ãna, wa tō aima wasu'u za'ra wa'aba ni, wama asawi pese za'ra wa'aba wa. Taha wa, aiwi 're wasisawi za'ra wa'aba mono õ di, wa te 're aipawaptob za'ra wa'aba mono tō da. Tō sena, a norī wa'wa hā wama asawi uptabi za'ra wa'aba di.

⁹ Wasisānawā norī, ãne na te tō wa'āma 're aipo're pu'u u'âsi za'ra wa'aba mo, 're īwanomro wē mono zém na. Wa norī hā wahāimanazéb da, wa tō wasima romhuri pese za'ra ni, wapatā'â nherē, duré wawasutu nherē. Bâtâ sidâpâsi wasi'uihā na wanhib'rata na wa tō romhuri za'ra ni, wahāimanazéb da. Bâdâ 'rāiwatobro õ ré, duré bâdâ sébré nherē, wa tō wasima romhuri za'ra ni, wa te aiwari za'ra wa'aba tō da, wama asōprub za'ra wa'aba na wapire na wa'madâ'â za'ra wa'aba tō da, 'Re īhāimana u'âsi mono zadawa wasu'u na, wa te aima rowasu'u za'ra wa'aba ré.

¹⁰ A norī wa'wa hā ma tō īwawaihu'u za'ra wa'wa, asō'a za'ra wa'aba, 're īwanomro mono zé hā. 'Re īhāimana u'âsi mono hā ma tō duré wawaihu'u za'ra, 're īwanomro wē mono zém na hā. Wawasédé hā wa te 'manharī za'ra õ di. īwē na si wa tō wahāimana za'ra ni, asō'a za'ra wa'aba. 'Re īhāimana u'âsi mono nhimiroti na hā āma wasipa

za'ra õ di. Āne ãma 're īwanomro mono zé hā, tō ībā. ¹¹ Damama hā, dahâimanazém na te za ti'ra norī ma rowahutu. Tane, wa norī hā aihâiba bâ wa'aba, wa tō aima rowahutu za'ra wa'aba ni, 'Re īhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u na 're anomro wē wa'aba mono da. ¹² Duré da te aima 're amhâzépa za'ra wa'aba mono nherē, wa tō ãma aima robze za'ra wa'aba ni īwasu'uwē na, aiwi 're robzei'õ tō za'ra wa'aba mono da. Wa tō aima roti pese za'ra wa'aba ni, 'Re īhâimana u'âsi mono nho'a 're anomro wē wa'aba mono da, toi uptabi na te te 're ai'madâ'â za'ra wa'aba mono da. Ta hā ma tō te te sima 're aiwē za'ra wa'wa, hâiwa ãma īhâiba na rowa'a na īsiré 're aihâimana u'âsi za'ra wa'aba mono da, rowē uptabi na.

¹³ 'Re īhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u hā wa te aima īwasu'u za'ra wa'wa hā wapari za'ra wa'aba wamhā, ma tō asima īwē za'ra wa'wa. Taré ti'ai ãma aibâ nhimirowasu'u newa, ãma rosa'rata za'ra wa'aba õ di. Tô sena 'Re īhâimana u'âsi mono mreme na, ma tō ãma īrosa'rata za'ra wa'wa. Tane tō, 'Re īhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u na si wanhimirowasu'u za'ra hā. īsadawa wasu'u hā te tō ai'ãma te te 're romhuri pese za'ra wa'wa, aipê'e 're, īwē na si 're anomro aba mono da. Taha wa, 'Re īhâimana u'âsi mono ãma si, wa 're wawata za'ra, īmreme hā asina 're waihu'u za'ra wa'aba mono wa.

Īsazei'wa norī te te 're īrobzépata za'ra mono zé wasu'u

¹⁴ Zudeza na danhipti'a nho'õmo nhisi ãma hā, aiwana za'ra wa'aba, ma tō da te 're sazei pese za'ra, 'Re īhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u hā, īwasu'uwē hā. Tawamhā, Cristu Zezusihí ãma ma tō 're danomro, īsazei'wa norī, siré 're īsi'rã'õtõ mono

norī hā. Tawamhā, ūsiré norī hā ūsazei'ō'wa norī hā ma tō te te āma 're rowasétē za'ra, ūsazei'ō'wa norī hā te te 're saze za'ra mono tō da, ūwasu'uwe hā, ūsiré nherē. Tane, a norī wa'wa hā wasiré ūsazei'ō'wa norī hā, ta norī ne, ma tō 're ūrobzépata za'ra wa'aba mo, asiré norī hā asada 're sahi za'ra wa'aba mono wa, Zudeza norī ne. ¹⁵ Duréihā, zudezu norī hā ma tō te te 're simro, 'Re ūhaimana u'āsi mono zadawa wasu'u'rata 'wa norī hā. Duré, āhāna zama ūsihudu norī hā ūhi'rata norī hā te te 're ūrob'manharī za'ra mono zéb zarina, ma tō siwi tūwī, Wanhib'apito Zezusi hā. Ma tō duré te te wa'āma 're rowasétē za'ra, ūwasu'uwe hā wa te dama 're wasu'u za'ra mono tō da. Ma tō sisiti siwi wazatōrī za'ra, ūsiti wasi'aba're da. Ma tō duré uburé da'āma tinhitob'ru za'ra. Taha wa, 'Re ūhaimana u'āsi mono ma, wē ū di, 're ūhaimana za'ra mono zé hā. ¹⁶ Tawamhā, wa norī hā zudezu'ō norī ma, wa tō wa te tāma 're rowasu'u za'ra ūwasu'uwe na, da te 're sazei pese za'ra mono da, Zezusi hā te te 're da'anho'reptui mono da. Tawamhā, ta norī hā zudezu nherē, ūsazei'ō'wa norī hā, ma tō te te wawi 're ro'wa'rutu za'ra, te te 're wazadawa uwati za'ra mono da aré, ūwasu'uwe na wa te dama 're rowasu'u za'ra mono tō da. Āne tiwasétē na 're ūhaimana za'ra mono zém na, ma tō 're siwasétē za'etē za'ra. Tawamhā, tāibā oto. 'Re ūhaimana u'āsi mono hā ma tō wawi ro'wa'rutu'wa norī hā te te 're wē'ō pese za'ra. Rowē'ō, ma tō duré tāma pisutu za'ra. Tawamhā, ūsiti te za oto 're nomro u'āsi.

*Paru hā Tesaronita u apâ ūmorizém na ūsiwasu'uze
wasu'u*

¹⁷ Wasisānawā norī, ūsazei'ō'wa norī nhimirob'manharīzéb zarina, wasi'aba're na aihawi za'ra wa'aba, wasi'aba'rei wamhā, asiti

za'ra wa'aba, wa a'â 're wasi'ubumro. Tane nherẽ, ai'rata 're ūwasi'ubumroi u'âsi aba mono ne, wa wanhimirosa'rata na wa te ai'âma 're rosa'rata wẽ u'âsi za'ra wa'wa. Awa'awi hã wapẽ'ezé uptabi na, wa 're wahâimana za'ra. Taha wa, apâ atême wasihutu su'u aba da, wa tô wasima waihu'u za'ra ni, wa te asabu za'ra wa'aba da. ¹⁸ Wa te duré asabu téb za'ra wa'aba neza. Wa hã Paru hã, apâ atême ūmorî aba neza. Taha wa, atême ūmorî aba da, bâdâ, wa tô nasi ūsimâ pisutu. Tane nherẽ, Satanasi hã wanhitob'ru hã ma tô nasi wa'âma ro'wa'rutu za'ra, âma atême ūwisi za'ra wa'aba tõ da. ¹⁹ Tane tô. Ni'wam norî me asôwa're're za'ra wa'aba, wasisopêtë za'ra õ di za, Wanhib'apito Zezusi apâ wei morî wamhã. Ni'wam norî hã, asôwa're're za'ra wa'aba, te te wama 're rowê zani za'ra mono õ di za. Wanhib'apito wei morî wamhã, ni'wam norî hã asôwa're're za'ra wa'aba, te te dama wawaihu'u za'ra õ di za, tô sena aimâ za'ra wa'aba, wa te 're ūsadawa wasu'u za'ra mono zém na. ²⁰ Tane tô, wato sina, wa wa te 're aiwasu'u wẽ za'ra wa'wa dama, a norî wa'wa hã wama 're rowê zani za'ra wa'aba mono wa, 'Re ūhâimana u'âsi mono 're ūsaze za'ra wa'aba mono zém na.

3

Timotiu hã ūsazei'wa norî ma rowê zô, Tesaronita u ūmorîzé wasu'u

¹⁻³ Tawamhã, ai'âma wapẽ'ezé uptabi za'ra wa'aba wa, apâ wasi'aba'rêzéb zô wanhimipari waihu'u za'ra õ di oto. Taha wa, wa tô wasisaze za'ra ni, Timotiu hã wa te âma atême satôrî za'ra wa'aba da, wa hã ūsiwaprosi Atena na 'ri nho'omo nhisi âma ūnhamra da nherẽ. Tawamhã, wa tô âma atême satôrî za'ra wa'aba ni, Timotiu hã. Ta

hā wasiré ūsazei'wa, 'Re ūhāimana u'āsi mono ma romhuri'wa, Cristuhu wasu'uwe na te te dama 're rowasu'u mono da, wasiré. Taha wa, wa tō atēme satōri za'ra wa'aba ni, te te 're aipawaptob za'ra wa'aba mono da, aihāimana nhiptete sina 're sazei pese za'ra wa'aba mono da, ūwasu'uwe hawi apâ 're aipizari za'ra wa'aba mono tō da, da te ai'āma 're rowasétē pese za'ra wa'aba mono nherē. A nori wa'wa hā aima waihu'u pese za'ra wa'aba di, 'Re ūhāimana u'āsi mono nhimipisutu zarina, da te wa'āma 're rowasétē za'ra mono wa, wa te 're ūrobzépata za'ra mono na hā. ⁴ Āne na wa tō ūwana aima rowaihu'u sirōmo za'ra wa'wa, ai'rata wasi'ubumroi wa'aba ré, za da te wama 're ūrob'manharī pipa za'ra mono zém na hā. Āhāna, tō sena na ma tō asina ūwaihu'u za'ra wa'wa, tō wa'āma 're romhāimana za'ra mono wa. ⁵ Taha wa, asada 're dazahi za'ra wa'aba mono wa, apâ āma atēme ūmorī aba neza, 're ūsazei'ō utōri za'ra wa'aba mono zé hā te aiwi waihu'u za'ra wa'aba da. Taha wa, Timotiu hā wa tō āma atēme satōri za'ra wa'wa, apâ te te we wama aiwasu'u za'ra wa'aba da. Wa'uburé hā dawasétē da, dawada'uri'wa hā te te aipibu za'ra wa'aba wa, 're saze zahāri za'ra wa'aba mono ū'umnhasite, wa tō ai'āma 're ūhātā'ā za'ra wa'wa. Aima wanhiromhuri za'ra wa'wa hā taré 're hāimana mono ū'umnhasite, wa tō āma atēme satōri za'ra wa'wa Timotiu hā, te te aiwaihu'u za'ra wa'aba da.

Tesaronita hawi, Timotiuhu nhimirowasu'u wē na Paru nori ūto za'ra zé wasu'u

⁶ Tawamhā Timotiu hā ma tō we apâ watēme tiwisi za'ra, aihawi za'ra wa'aba. Ma tō aiwasu'u wē za'ra wa'wa hā wei wama ãwisi. Wa te wapari

ze za'ra di, aiwasu'u wē za'ra wa'wa hā. Cristu hā te, u, asina 're ū'umnhasi pese za'ra wa'aba mo. Asimizawi pese za'ra wa'aba na te, u, 're anomro aba mo. Duré, ūwē na si te, u, wa'āma 're ūrosa'rata za'ra wa'aba mo. ūwazabu za'ra wa'aba da si, te, u, 're asimipari za'ra wa'aba mo. Āne, aiwasu'u wē za'ra wa'wa hā, wa te wapari ze za'ra di. Tane tō, wa norī zama wa te asabu za'ra wa'aba neza. Wa duré sô mapari za'ra ni aré, wa te ū'asabu za'ra wa'aba zéb zô. ⁷ Wasisānawā norī, da te wa'āma 're rowasétē za'ra mono nherē, duré marī ūpire na wa te 're robzépata za'ra mono nherē, 'Re ūhāimana u'āsi mono zadawa wasu'u hā 're sazei pese za'ra wa'aba mono wa, wa tō apâ pē'ē daba'wara pese ni. ⁸ Āne wa, wahâtâ'ā ãna wa oto 're wahāimana za'ra apâ, Wanhib'apito ãma asiptete sina ãma 're anomro aba mono wa. ⁹ Taha wa, wa oto Wanhib'apito 'Re ūhāimana u'āsi mono ãma 're wawata u'āsi za'ra, ūsō'a, wama 're robze zani za'ra wa'aba mono wa, Zezusi hā asina 're ū'umnhasi pese za'ra wa'aba mono zém na hā. ¹⁰ Awē sidâpâsi, wa wanhimi'ē na tāma 're wamreme zusi, bâtâ na barana zama, ta hā te te wama pisutu za'ra da, nimahā na ãma atēme wasi'aba'rei wa'aba da, wasisabu za'ra da apâ, duré zahadu ūwaihu'u za'ra wa'aba õ hā, wa te aima waihu'u za'ra wa'aba da, 're ūsazei uptabi za'ra wa'aba mono zéb da hā.

¹¹ Wanhib'apito 'Re ūhāimana u'āsi mono wi, Wamama wi hā, duré Wanhib'apito Zezusih wi hā, wa wa te 're rowaptērē za'ra, te te wama ropese za'ra da, apâ wasi'hubu da, atēme wa'aba. ¹² Tō sena ma tō 're asisawi pese za'ra wa'aba mo. Uburé ma tō duré 're ūdazawi pese za'ra wa'aba

mo. Tane tō, wē di. Taha wa, wa duré wa te tiwi 're rowaptērē za'ra, Wanhib'apito wi, te te 're aipawaptob za'ra wa'aba mono da, awē sidâpâsi asimizawi pese za'ra wa'aba zé hā, te te aima 're sa'lētē za'ra wa'aba mono da. Sa'ētē na, wa te 're ū'asawi pese za'ra wa'aba mono zém ne, aiwa sa'ētē na 're dazawi pese za'ra wa'aba mono da, wa wa te tiwi 're rowaptērē za'ra. ¹³ Tawamhā taha na te za te te 're aipawaptob u'âsi za'ra wa'wa, aihâimana nhiptete za'ra wa'aba sina, ūwē uptabi na si ãma 're anomro aba mono da. Tawamhā Wanhib'apito Zezusi hā, uburé tinhib'a'uwe norī me, wei wazô si'aba'rei wapsi, asi'wa'rutu za'ra wa'aba ãna te za ūsō'a aimasa wa'wa, Wamama 'Re ūhâimana u'âsi mono nho'a.

4

'Re ūdanomro wē mono zéb zarina, 'Re ūhâimana u'âsi mono, dama 're ūtoi mono zé wasu'u

¹ Wasisâñawā norī, wa tō aima waihu'u pari za'ra wa'aba ni, niha 're anomro wē wa'aba mono da, taha zarina, 'Re ūhâimana u'âsi mono hā ai'âma 're to za'ra wa'aba mono da. Taha zarina, te tō ãma 're anomro wē wa'aba mo oto. Æhâna wa za duré aima roti pese za'ra wa'aba ni, 're anomro wē wa'aba mono zém nhipai u, asima 're sa'lētē za'ra wa'aba mono da, Wanhib'apito Zezusih zadawa para. ² Taha zadawa para, wa te aima 're ūroti za'ra wa'aba mono zé hā ma tō ūwaihu'u pese za'ra wa'wa. ³ 'Re ūhâimana u'âsi mono hā ma tō te te sima 're aiwē za'ra wa'wa, 're anomro wē wa'aba mono da, duré pi'ō norī, duré aibâ norī zama aihâiba na asowi 're ū'asipsaihuri si'uiwa za'ra wa'aba mono zé hā ai'âma 're hâimana za'ra

wa'aba mono tō da oto. ⁴ Aibâ norī hā aimro si te za 're ī'madâ'â za'ra wa'aba mo, aiwasédé hā 're 'manharī za'ra wa'aba mono tō da. ⁵ Rowasutu zō si asima 're rob'ruiwapari za'ra wa'aba mono õ di za. Ta hā, īsazei'õ'wa norī 're īhâimana za'ra mono zé, 'Re īhâimana u'âsi mono te te waihu'u za'ra õ wa. ⁶ Tane 're anomro aba mono õ di za. īsazei'wa norī hā, asisânawâ te 're anomro aba mo. Taha wa, asisânawâi mro nherē, asiwi 're upi za'ra wa'aba mono õ di za, asiwi 're asipsaihuri za'ra wa'aba mono tō da, aiwasédé hā asi'âma 're 'manharī za'ra wa'aba mono tō da. Tane, ni'wa hā tiwasédé te te 're 'manharī mono wamhā, 'Re īhâimana u'âsi mono hā te za niha tâma rob'manha. Āne tō sena, wa tō aima waihu'u za'ra wa'aba ni, waihu'u pese za'ra wa'aba da. Tane nherē, wa duré âma aima sahu za'ra wa'aba ni. ⁷ Aibâ norī, aimro hâiba upana aimawi pi'õ hā 're upi za'ra wa'aba mono õ di za. Duré pi'õ norī hā aimro hâiba upana aimawi aibâ hā 're upi za'ra wa'aba mono õ di za. Dahâimana nhiséb õ ré, 're wanomro mono da, 'Re īhâimana u'âsi mono te te sima 're wa'apisutu mono õ di. Wanhimî'ẽ na âma 're wanomro wẽ uptabi mono da si, ma tō te te sima 're wa'apisutu. ⁸ Taha wa, āne wa te aima īroti za'ra wa'wa hā, asiwi wẽ'õ za'ra wa'aba õ di za. Ni'wa hā te te siwi wẽ'õ wamhā, e ta hā ti'ai âma dahâiba te za siwi wẽ'õ. Mare di. 'Re īhâimana u'âsi mono te za siwi wẽ'õ, wama Tipê'ẽzani nhomri'wa hā.

⁹ īsazei'wai mono bâ 're asisawi pese za'ra wa'aba mono zém na, wa te aima rob'ui'éré za'ra wa'aba õ di za oto. Tō sena ma tō 'Re īhâimana u'âsi mono hā si'uihâ na âma aima rowahutu za'ra wa'wa, 're asisawi pese za'ra wa'aba mono zéb da hā. ¹⁰ Ma tō 're īdazawi pese za'ra wa'aba mo tō, Masédoniza

na danhipti'a nho'ōmo nhisi āma 're īdasi'ubumroi mono norī hā, 'Re īhāimana u'āsi mono te te 're īsaze za'ra mono norī hā. Tane nherē, wa aimā roti pese za'ra wa'aba ni, asimizawi pese zém nhipai u, asima 're sa'ētē za'ra wa'aba mono sina, īwē uptabi hā 're 'manharī za'ra wa'aba mono da. ¹¹ Ai'rata wasi'ubumroi wa'aba ré, āne wa tō aimā roti za'ra wa'aba ni, rowē na si 're aihāimana za'ra wa'aba mono da, duré asima 're ropibui wē za'ra wa'aba mono da, duré asimi'ē na asī'uihā na aihāimanazéb da, 're romhuri za'ra wa'aba mono da, aihāiba mono bâ wa'aba. Āne, wa tō aimā roti za'ra wa'aba ni. Āne īwē uptabi hā te za tō 're ī'manharī u'āsi za'ra wa'aba mo. ¹² Tawamhā danho'a 're anomro wē wa'aba mono wa, īsazei'ō'wa norī hā te za te te 're aiwēsāmri za'ra wa'wa. Te za te te 're aiwazéb za'ra wa'wa. Duré asimi'ē na 're romhuri za'ra wa'aba mono wamhā, 're dawari za'ra wa'aba mono āna, te za 're anomro aba mo.

Apâ 're īdahāiwa'utu za'ra mono zé wasu'u

¹³ Wasisānawā norī, ni'wa hā 'Re īhāimana u'āsi mono zazei'ō'wa hā, dawi dâ'ā wamhā, īsiré norī hā te za āma 're pē'ēzé pese za'ra, apâ 're īdahāiwa'utu za'ra mono zé wasu'u hā te te 're waihu'u za'ra mono ō wa. Tanei ō di za, a norī wa'wa hā. Taha wa, wa wasima wē za'ra ni, sena na waihu'u za'ra wa'aba da, dadâ'ā wasu'u hā. ¹⁴ Zezusi hā ma tō dârâ. Ma tō pē'ēhai'utō. Pē'ē si'utōrī nherē, ma tō apâ hāiwa'udu. Āhāna te 're morī u'ā oto. Āne na wa tō saze za'ra ni. Taha wa, wa tō duré waihu'u za'ra ni, īsazei'wa norī hā 're dâ'ā za'ra mono wamhā, apâ 're īhāiwa'utu za'ra mono na hā. 'Re īhāimana u'āsi mono hā te za apâ te te 're ahāiwa'utu, Zezusi te te apâ īhāiwa'utu

ne. ¹⁵ Tawamhā, Wanhib'apito we apâ wazô morî wamhā, ãté wa norî hā zahadu wahâiba ré 're wanomro mono ré, te za wei mo. Tane nherë, 're ïdâ'â za'ra mono norî wana, ïtême wasihutu õ di za. Åne Wanhib'apito te te wama ïrowahutu za'ra zarina, wa aimâ rowasu'u za'ra wa'aba ni. ¹⁶ Tô sena, Wanhib'apito hâ te za wei wazô si'ra, hâiwa hawi. Tawamhā, te za tâma wa'ru za'ra, hâiwa ãma tâma ïromhuri pese 'wai ma. Hâiwa ãma tâma ïromhuri pese 'wa hâ, te za wei hâ, hârâ 'râihâ na, 'Re ïhâimana u'âsi mono nhimnhihârâzém na. Tawamhā, ïsazei'wa norî hâ 're ïdâ'â za'ra mono norî hâ, ta norî uimrehêne te za apâ hâiwa'utu za'ra. ¹⁷ Tawamhā wa norî hâ ïsazei'wa norî hâ, zahadu wahâiba ré ré 're ïwahâimana za'ra mono norî hâ, apâ ïhâiwa'utu za'ra norî me, ïsazei'wa norî me, te za sitême wa'ubumro awa'awi, hâiwa'a ãma. Tawamhā, Wanhib'apito hâ wa za oto aihîni sôpëtë za'ra ni, hâiwa nho're ãma. Tawamhā, ï'rata wa za 're wahâimana u'âsi za'ra. ¹⁸ Åne te za ïwasu'u na 're asipawaptob u'âsi za'ra wa'aba mo.

5

Wanhib'apito apâ wei morî õ ré, 're ïdanomro wê mono zé wasu'u

¹ Wasiré ïsazei'wa norî, Wanhib'apito apâ wei wazô ïmorizé hâ, wa tô aimâ waihu'u pese za'ra wa'aba ni. Tane nherë, wa za duré apâ aimâ ãma rob'râzarotô za'ra wa'wa, rob'ui'éré na. Niwapsi, te za wei mo apâ wazô. Tane nherë, bâdâ hâ wa te waihu'u za'ra õ di. Nimahâ na we ïmorizé hâ, wa te waihu'u za'ra õ di. A norî wa'wa hâ ma tô ãne hâ ïwaihu'u pese za'ra wa'wa. ² Wanhib'apito apâ wei morî wapsi, awa'awi te za wei mo. Tane tô,

ni'wa hā barana simisaihuri da, marī zō 'ri para u sébré wamhā, 'ri para ūsi'ubumro norī hā te za tāma a'rāmi za'ra, sô simipari za'ra õ nherē, sébré wa. Tane, Wanhib'apito apâ we ūmorizéb zō 're danhimipari za'ra mono õ ré, te za wei mo. ³ Sô 're danhimipari za'ra mono õ wa, te za ūsazei'õ'wa norī hā da te dasima 're rowasu'u za'ra, āne: "Rowē na wa za oto 're wasi'ubumroi u'âsi, marī hā wazô 're wairébé mono āna." Āne te za dasima da te 're rowasu'u za'ra, da te 're waihu'u za'ra mono õ wa. Āne, da te dasima 're rowasu'u za'ra mono wapsi, tawapsi, awa'awi te za ropipa hā dazô watobro, Wamama hā za te te dama ūrob'manharizém na hā. Tiwi dasimani waihu'u za'ra õ di za, pi'õi ma, ūra tāma 're rere'e mono da, ūwasā āma 're sépu'u za'ra mono wa, ai'uté zépu hā tiwi 're ūsimani za'ra mono õ ne.

⁴ Wasiré ūsazei'wa norī, a norī wa'wa hā Wanhib'apito apâ wei ūmorizéb zō, te sô 're asimipari za'ra wa'aba mo. Taha wa, awa'awi za wei morī nherē, tāma a'rāmi za'ra wa'aba õ di za, barana ūsimisaihuri norī ma, 're ūdasi'rāmi za'ra mono ne.

⁵ Tawamhā Wanhib'apito apâ we ūmorizéb zō, aihñi 're ūasimipari za'ra wa'aba mono norī hā, rowa'a na 're ūdahaimana za'ra mono zém ne, 're aihaimana za'ra wa'aba mono zé hā, a norī wa'wa hā ti'ai āma. Apâ we ūmorizéb zō 're ūdanhimipari za'ra mono õ norī ne, robra na 're wahaimana za'ra mono õ di tō, wa norī hā. ⁶ Taha wa, 're ūdanhotō za'ra mono ne, wanhimiza'rese āna 're wahaimana za'ra mono tō da, wa za sô 're wanhopré u'âsi. ⁷ Barana si te rosa'rese āna 're danhotō za'ra. Barana si te duré âzézei'wa norī hā 're siwamnarī za'ra. ⁸ Tazahā, wa norī hā

Wanhib'apito apâ we ūmorizéb zô, 're wanhimipari za'ra mono wa, wanhami'ë na sô 're wanhopré mono sina, wa za 're wahâimana za'ra. Tawamhâ wa za wasi'upari za'ra ni, wanhitob'ru wi, Wanhib'apito wa te 're ūsaze za'ra mono zém na, duré 're ūwanhimizawi pese za'ra mono zém na, duré Zezusi te te 're ūwanho'reptu za'ra mono zéb zô, 're ūwanhimipari za'ra mono zém na. Da'wapéi'wa norí hã, tinho'utu'u ūhâtete na, duré ūrâzaza ūhâtete na te 're si'uza za'ra, tinhitob'rui wi, da te 'manhiptâ'â tõ da. Åne, Wanhib'apito wa te 're ūsaze za'ra mono zém na, duré 're wanhimizawi pese za'ra mono zém na, wa za 're wahâimana za'ra, wapé'ë wë te te wawi wasétë tõ da, wanhitob'ru hã. Duré Zezusi te te 're ūwanho'reptu za'ra mono zéb zô, 're ūwanhimipari za'ra mono zém na, wa za 're wahâimana za'ra, wanhamirosa'rata na te te wawi ro'wa'rutu tõ da.

⁹ Tane tõ. 'Re ūhâimana u'âsi mono hã niha te te wama 're arob'manharí mono da, te te sima 're wa'awë mono õ di. Ma tõ te te sima 're wa'awë, Wanhib'apito Zezu Cristu hã te te 're wa'anho'reptui mono da. ¹⁰ Ta hã ma tõ wazada dârâ, ūrata 're wasi'ubumroi mono da. Tawamhâ, apâ wei wazô morí wapsi, wahâiba ré 're ūwanomro mono norí hã, duré wawana 're ūdadâ'â za'ra mono norí me, wa za ūrata wasiré 're wasi'ubumroi u'âsi. ¹¹ Taha wa, te za 're asipawaptob za'ra wa'aba mo, aipé'ë wë za'ra wa'aba na asiptete sina 're aihâimana za'ra wa'aba mono da. Tõ sena na ãhâna hã ãma 're asipawaptob za'ra wa'aba mono ne, te za duré ãma 're asipawaptob u'âsi za'ra wa'aba mo, õne u'âsi.

'Re ūdanomro wë mono zéb da na roti wasu'u

12 Wasiré ūsazei'wa norī, wa aima roti za'ra wa'aba ni, te te aima 're ūromhuri za'ra wa'aba mono norī hā 're hāimana wazéb za'ra wa'aba mono da. Ta norī hā, Wanhib'apito ma romhuri'wa norī. Taha wa, te za marī hā ūwē si te te aima 're wē za'ra wa'wa. Duré timreme wē na si te za aima te te 're roti za'ra wa'wa. Tawamhā, ta norī mreme, te za 're ūwapari pese za'ra wa'aba mo. **13** Ta norī hā te te aima 're romhuri pese za'ra wa'aba mono wa, te za 're ūwazéb za'ra wa'aba mo. Te za duré 're ūsawi pese za'ra wa'aba mo. Asima 're aimreme wasétē za'ra wa'aba mono ãna, te za asiré 're aihāimana za'ra wa'aba mo, rowē na.

14 Wasiré ūsazei'wa norī, wa za duré aima roti za'ra wa'aba ni. Ni'wam norī hā 're wa'a za'ra mono wamhā, te za tāma 're ūroti pese za'ra wa'aba mo, simi'ē na si'uihā na te te sima 're romhuri za'ra mono da. Duré ni'wam norī hā robzei ū wamhā, te za 're ūpawaptob za'ra wa'aba mo, robzei'ō u'âsi 're nomro tō mono da. Duré ni'wam norī hā, 'Re ūhāimana u'âsi mono zadawa wasu'u te te waihu'u za'ra nherē, ūwē na si 're nomro mono da, te te sima 're rosa'rata za'ra mono ū wamhā, te za 're ūpawaptob za'ra wa'aba mo. Da'āma 're aiwa'a za'ra wa'aba mono ū di za. Aiwaimri te za 're aihāimana za'ra wa'aba mo, sada. **15** Ni'wai ma ūwē'ō hā da te 'manharī wamhā, te za 're asipawaptob za'ra wa'aba mo, asa marī ūwē'ō hā dama 're 'manharī za'ra wa'aba mono tō da. Marī ūwē'ō hā da te aima 're 'manharī za'ra wa'aba mono nherē, ūwē na si te za 're asipawaptob za'ra wa'aba mo, asa tāma āma 're wa'rāmi za'ra wa'aba mono tō da. Ūwē na si te za asima 're ū'manharī u'âsi za'ra wa'aba mo, asiré ūsazei'wa norī ma. Uburé te za dama 're ū'manharī wē u'âsi za'ra wa'aba mo, a'uwe mono bā.

16 'Re atoí uptabi za'ra wa'aba mono na, te za 're anomro u'âsi aba mo. **17** 'Re ïhâimana u'âsi mono ma, te za 're aimreme zusi u'âsi aba mo. **18** Wẽ wa, te za âma 're aiwata u'âsi za'ra wa'aba mo. Rowẽ na 're anomro aba mono wamhã, duré robzei'õ na 're anomro aba mono nherẽ, wẽ wa, te za âma 're aiwata u'âsi za'ra wa'aba mo. Æne na 're aihâimana za'ra wa'aba mono da, 'Re ïhâimana u'âsi mono, ma tô aimâ pisutu za'ra wa'wa, Cristu Zezusihî nhib'a'uwe 're anomro aba mono wa.

19 'Re ïhâimana u'âsi mono pẽ'ëzani nhimipawaptobzém na asiwi 're ro'wa'rutu za'ra wa'aba mono õ di za. **20** Ni'wa hã, 'Re ïhâimana u'âsi mono pẽ'ëzani zarina, marĩ hã te te waihu'u wamhã, ïsimirowasu'u hã asiwi wẽ'õ za'ra wa'aba õ di za, taré newa. **21** Uburé marĩ hã te za 're ïpibu za'ra wa'aba mo, ïwẽ zô. Tawamhã, marĩ ïwẽ si te za asima 're ïtéte za'ra wa'aba mo. **22** Uburé marĩ ïwasédé hã te za asiwi 're ïwẽ'õ pese za'ra wa'aba mo, ïré 're anomro aba mono tõ da.

23 'Re ïhâimana u'âsi mono wi, rowẽ nhomri'wai wi, wa wa te 're rowaptêrẽ za'ra, te te 're aipawaptob za'ra wa'aba mono da, asimi'ẽ na ïsine, ïwẽ na si âma 're aihâimana u'âsi za'ra wa'aba mono da, duré uburé asimirosa'rata wẽ na si, 're aihâimana u'âsi za'ra wa'aba mono da. Wanhib'apito Zezu Cristu hã apâ wei wazô morĩ wamhã, ïwẽ na si te za ai'madâ'â za'ra wa'wa. **24** 'Re ïhâimana u'âsi mono hã tinhib'a'uwe da, te te 're ï'aipisutu za'ra wa'aba mono hã, umnhasi uptabi wa, te za tô te te 're aipawaptob za'ra wa'wa, ïwẽ na si 're anomro u'âsi aba mono da.

Rob'ui'éré 'rãsatu zé

25 Wasiré ïsazei'wa norñ, te za wa'âma 're aimreme zusi aba mo, Wamama ma.

26 Uburé asiré ūsazei'wa 're aihâimana za'ra wa'aba mono wa, te za asõ'utu na asisawi sina 're asitob'rata hârâ za'ra wa'aba mo.

27 Wanhib'apito zadawa para, ūmreme pire na wa aimâ nharî za'ra wa'wa, â hã wa te aimâ ūrob'ui'éré za'ra wa'wa hã, dama 're sôré za'ra wa'aba mono da, ūsazei'wai mono bâ.

28 Wanhib'apito Zezu Cristuhu wi, wa wa te 're rowaptêrê za'ra, tinhimipawaptobzé hã te te aimâ sômri za'ra wa'aba da, ai'âma 're hâimana za'ra wa'aba mono da.

'Re ïhâimana u'âsi mono zadawa wasu'u

New Testament in Xavânte (BR:xav:Xavânte)

copyright © 2004 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Xavânte

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Xavânte [xav], Brazil

Copyright Information

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 1882536746

The New Testament

in Xavânte

© 2004, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022**

744f0b3a-210f-53c7-b3a1-39b62617ba0c